

# ResultsPlus

Exemplification Booklet

June 2009

GCE

GCE Greek 6GK01

ResultsPlus

Helping you to raise attainment

[www.resultsplus.edexcel.com](http://www.resultsplus.edexcel.com)

Edexcel is one of the leading examining and awarding bodies in the UK and throughout the world. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers.

Through a network of UK and overseas offices, Edexcel's centres receive the support they need to help them deliver their education and training programmes to learners.

For further information, please call our GCE line on 0844 576 0025, our GCSE team on 0844 576 0027, or visit our website at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com). If you have any subject specific questions about the content of this Examiners' Report that require the help of a subject specialist, you may find our **Ask The Expert** email service helpful.

Ask The Expert can be accessed online at the following link:

<http://www.edexcel.com/Aboutus/contact-us/>

Alternatively, you can speak directly to a subject specialist at Edexcel on our dedicated Modern Foreign Languages telephone line: 0844 576 0035

## ResultsPlus

ResultsPlus is our unique performance improvement service for you and your students.

It helps you to:

- **Raise attainment** - by providing in-depth analysis of where your class did well and not so well, enabling you to identify areas to focus on/make improvements.
- **Spot performance trends** at a glance by accessing one-click reports. You can even choose to compare your cohort's performance against other schools throughout the UK.
- **Personalise your students' learning** by reviewing how each student performed, by question and paper you can use the detailed analysis to shape future learning.
- **Meet the needs of your students on results day** by having immediate visibility of their exam performance at your fingertips to advise on results.

To find out more about ResultsPlus and for a demonstration visit <http://resultsplus.edexcel.org.uk/home>

June 2009

All the material in this publication is copyright  
© Edexcel Ltd 2009

## Contents

### *Greek 6GK01*

Introduction	2
Questions with examples	
Question 4	3
Question 5	12
Question 6	16

## Introduction

Summer 2009 saw the first sitting of some AS units of the new GCE2008 specifications. As support for teachers, this booklet has been prepared as an exemplification of how marks were awarded to the written paper for Greek 6GK01 during the Summer 2009 examination. It features work produced by the candidates in the actual examination. It contains the questions and mark schemes, together with examples of student answers. It gives the marks awarded for each exemplar response plus commentary by senior examiners. It does not include exemplars for every question on the paper, but only those where contrasting levels of response could be produced.

### Question 4 Short- answer questions

#### Τρίτο Κείμενο

#### Ερώτηση 4

Διάβασε το κείμενο και απάντησε τις ερωτήσεις στα Νέα Ελληνικά, με δικά σου λόγια, **χωρίς να αντιγράψεις ολόκληρες φράσεις**. Να βασίσεις τις απαντήσεις σου στο κείμενο.



#### Νησί Γαύδος. Το νοτιότερο άκρο της Ευρώπης.

Με τους καινούργιους δρόμους που έχουν φτιαχτεί, τα σχέδια για τη διαμόρφωση του λιμανιού και την άφιξη του ηλεκτρικού ρεύματος σ' όλο το νησί, η ζωή στη Γαύδο αλλάζει. Πέρυσι, η Γαύδος γέμισε με αυτοκίνητα. Το φεριμπότ «Σαμαριά» άρχισε να έρχεται από την Κρήτη τρεις ημέρες την εβδομάδα και όχι μία, όπως τα προηγούμενα χρόνια. Μέχρι πρόσφατα οι μετακινήσεις γίνονταν με τρακτέρ ή αγροτικά αυτοκίνητα αφού δεν υπήρχαν ταξί.

Όμως, ακόμα η Γαύδος αποτελεί τόπο εναλλακτικών διακοπών, μακριά από τα πολυτελή ξενοδοχεία και τον πολύ κόσμο. Κάθε καλοκαίρι φιλοξενεί δεκάδες μόνιμους παραθεριστές, κυρίως φοιτητικές παρέες απ' όλη την Ελλάδα, που προτιμούν τη φύση από το τσιμέντο.

Ο λιγοστός πληθυσμός είναι κτηνοτρόφοι και γεωργοί. Η βασική τουριστική υποδομή του νησιού συγκεντρώνεται στο χωριό Σαρακήνικο, όπου θα βρείτε αρκετά δωμάτια καθώς και ταβέρνες με φρέσκο ψάρι. Μια πεζοπορία ως το ακρωτήριο Τρυπητή είναι απαραίτητη για ένα αξέχαστο κολύμπι στην πανέμορφη παραλία και μια φωτογραφία πάνω στη γιγάντια καρέκλα, που έχει στηθεί εκεί και σηματοδοτεί το νοτιότερο άκρο της Ευρώπης.

(a) Ποια είναι τα καινούργια έργα στη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

.....

.....

(b) Πώς άλλαξε η συγκοινωνία με την Κρήτη; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

.....

.....

(c) Για τι άλλο χρησιμοποιούσαν τα τρακτέρ και τα αγροτικά;

(1)

(d) Ποιοι τουρίστες πρέπει να αποφεύγουν τη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

(e) Ποιας ηλικίας άτομα προτιμούν τη Γαύδο;

(1)

(f) Τι μαθαίνουμε για τον αριθμό των κατοίκων του νησιού;

(1)

(g) Γράψε ένα πράγμα που κάνει στη δουλειά του ο γεωργός ή ο κτηνοτρόφος.

(1)

(h) Τι μπορούμε να κάνουμε στο Σαρακήνικο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

(i) Πώς μπορούμε να πάμε στο Ακρωτήριο Τρυπητή;

(1)

(j) Πώς μπορούμε να περάσουμε τη μέρα μας εκεί; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

**(Total for Question 4 = 15 marks)**

**(+ 5 marks for Quality of Language)**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(a)	Νέοι δρόμοι (1) νέα σχέδια για το λιμάνι(1) ηλεκτρισμός παντού (1) (Any two)	Δρόμοι/ αναμόρφωση λιμανιού/ ηλεκτροδότηση του νησιού	Past tense (φτιάχτηκε το λιμάνι)	(2)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(b)	Ενώ πριν είχε μόνο ένα πλοίο από Κρήτη (1) τώρα έχει τρία την εβδομάδα(1)			(2)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(c)	Για ταξί (1)/για συγκοινωνία (1) (either)	Για τις μετακινήσεις(1)		(1)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(d)	Αυτοί που τους αρέσει η πολυτέλεια(1)/ και η πολυκοσμία(1)	Όσοι περιμένουν να μείνουν σε ακριβά ξενοδοχεία /να έχουν πολυτέλεια/ πολύ κόσμο/ Αυτοί που δεν ενδιαφέρονται για τη φύση (Any two)		(2)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(e)	Οι νέοι (1)	οι νεαρές ηλικίες		(1)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(f)	Είναι πολύ λίγοι (1)	Πολύ μικρός αριθμός(1)		(1)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(g)	Οργάνει/ ποτίζει/ θερίζει(1) /βόσκει τα πρόβατα (1) (any one)	Any job a farmer can do		(1)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(h)	Να μείνουμε/ να κοιμηθούμε/ (1) και να φάμε (1) /από εκεί να κάνουμε εκδρομή (1)	Να βρούμε δωμάτια (1) Να καθίσουμε στις ταβέρνες (1)	Να μείνουμε σε ξενοδοχεία	(2)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(i)	Με τα πόδια (1)			(1)
Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4(j)	κολυμπώντας (1) / βγάζοντας φωτογραφίες (1) / θαυμάζοντας τη θέα(1) (any two)			(2)

## Question 4

Mark Quality of language (Short-answer questions) (A03)

1	Grammar and structure so inaccurate that communication only occasionally takes place.
2	Limited knowledge of grammar and structures with frequent errors even in basic language; communication often impeded.
3	Errors in grammar and structures, although these do not impede communication.
4	Grammar and structures generally accurate; communication almost always effective.
5	Grammar and structures very accurate; communication always effective.

## Example 1

(a) Ποια είναι τα καινούργια έργα στη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2) 5 Q04QL

Το λιμάνι θα διαμορφωθεί και το <sup>ηλεκτρικό</sup> ρεύμα θα έρχεται σε  
 όλο το νησί.



ResultsPlus

Examiner Comments

Q4a gives 2 pieces of information and so gains 2 marks

(b) Πώς άλλαξε η συγκοινωνία με την Κρήτη; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Το φεριμπότ έρχεται τώρα τρεις μέρες κάθε εβδομάδα  
 και αντί για παλιά που ερχόταν μία μέρα την εβδομάδα.



ResultsPlus

Examiner Comments

Q4b The answer gives the information of present day transport (to gain one mark) and compares it with transport in the past (to gain the second mark)



(c) Για τι άλλο χρησιμοποιούσαν τα τρακτέρ και τα αγροτικά;

(1)

Τα χρησιμοποιούσαν για ~~λέ~~ τις μετακινήσεις τους.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4c although the word μετακινήσεις is taken from the text, the case and structure is correctly changed to για τις μετακινήσεις τους. So it is awarded the one mark.

(d) Ποιοι τουρίστες πρέπει να αποφεύγουν τη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Οι τουρίστες στους οποίους δεν τους αρέσει η φύση ή που προτιμούν μεγάλα ξενοδοχεία ~~από~~ από τη φύση και πολύ κόσμο.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4d Answered correctly "who should avoid" giving 2 different details i.e those who don't care about nature and like luxurious hotels. There were some answers that were tautological i.e. those who do not like the countryside and prefer cities

(e) Ποιας ηλικίας άτομα προτιμούν τη Γαύδο;

(1)

~~Στους μοιχατζές~~ Οι φοιτητές προτιμούν τη Γαύδο.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4e Although not directly, the word φοιτητές gives the idea of young people to gain one mark

(f) Τι μαθαίνουμε για τον αριθμό των κατοίκων του νησιού;

(1)

Είναι αρκετά μικρός.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4f Correct answer. Very well deduced from ο λιγιστός πληθυσμός.

(g) Γράψε ένα πράγμα που κάνει στη δουλειά του ο γεωργός ή ο κτηνοτρόφος. (1)

Ταίφθ αρχώνει ο γεωργός αρχώνει χωράφια.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4g Here we have a general knowledge question which was answered very well.

(h) Τι μπορούμε να κάνουμε στο Σαρακηνικό; Δώσε 2 λεπτομέρειες. (2)

Να μείνετε το βράδυ ή να γάτε <sup>γάρι</sup> σε ταβέρνες.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4h The question uses first person plural. Ideally it should be answered with the use of verbs in the first person plural. Still the fact that the candidate used two different actions won the marks. There were some answers i.e "there are rooms and tavernas". These do not answer the question : "What can we do there"

(i) Πώς μπορούμε να πάμε στο Ακρωτήριο Τρυπητή; (1)

Με τα πόδια.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4i Well answered. The question is HOW so the answer needs to give manner/way.

(j) Πώς μπορούμε να περάσουμε τη μέρα μας εκεί; Δώσε 2 λεπτομέρειες. (2)

Μπορείτε να κοιμηθείτε στην παραλία ή να πάρετε φωτογραφία τη χιχόντια καρέκλα που δείχνει το νοτιότερο μέρος της Ευρώπης.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4j Well answered giving at least two different actions (using verbs not nouns)

The answer was awarded 5 marks for Quality of Language as grammar and structures were accurate and communication always effective.

## Example 2

(a) Ποια είναι τα καινούργια έργα στη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2) 4 Q04QL

καητέρεψαν  
~~καητέρεψαν~~ τα λιμάνι, και έτι πλέον, κόψαν το  
 ρεύμα του νησιού.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4a The use of the past tense gives the wrong information because in the text we have "plans for the development of the harbour" (future) and cut off which gives the opposite meaning to the one in the text. No Marks awarded.

(b) Πώς άλλαξε η συγκοινωνία με την Κρήτη; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Το φέρμιτος πηχάινει  
~~Πολλά οι μετακινήσεις~~ <sup>Πολλά οι μετακινήσεις αυξήσαν</sup> στην Γαύδο από την Κρήτη  
 πιο συχνά από πριν, και επίσης δεν χρησιμοποιούν  
 τα αγροτικά αυτοκίνητα πλέον για <sup>αυτοκίνητα</sup> μετακίνηση.



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4b One mark is awarded as one piece of information is given i.e More often. It does not compare between past and present.

(c) Για τι άλλο χρησιμοποιούσαν τα τρακτέρ και τα αγροτικά;

(1)

χρησιμοποιούσαν τα αυτι. τα τζι  
 χρησιμοποιούσαν τα τρακτέρ και τα αγροτικά αντί τα  
 ταξί ~~για να κυκλοφορούν~~ για να κυκλοφορούν



**ResultsPlus**

Examiner Comments

Q4c Acceptable manipulation of the language. Correct information given. Awarded the one mark.

(d) Ποιοι τουρίστες πρέπει να αποφεύγουν τη Γαύδο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Αυτοί που δεν εκτιμούν τη ρύση και προτιμούν την πόλη, κι αυτοί που θέλουν να μείνουν σ' ένα τραπέζι και πιάτο χωρίς ξενοδοχείο.



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4d Had the answer stopped at **πόλη** it would have been a tautology and would have gained only one mark. But it goes on to give the different kind of tourist in the second sentence.

(e) Ποιάς ηλικίας άτομα προτιμούν τη Γαύδο;

(1)

Η νεολαία που σπουδάζει προτιμά τη Γαύδο.



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4e Well deduced from **φοιτητικές παρέες** that it is young people who prefer Gavdos.

(f) Τι μαθαίνουμε για τον αριθμό των κατοίκων του νησιού;

(1)

Ο αριθμός των κατοίκων είναι χαμηλός.



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4f Well deduced from **ο λιγοστός πληθυσμός** the adjective used not ideal but gives the picture of scarcely populated area.

(g) Γράψε ένα πράγμα που κάνει στη δουλειά του ο γεωργός ή ο κτηνοτρόφος.

(1)

Ο κτηνοτρόφος ψαρεύει ημερησίως για τα ψαροταβέρνα.



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4g Fishing might be something a **κτηνοτρόφος** does but it is not characteristic of his main occupation. No marks there.

(h) Τι μπορούμε να κάνουμε στο Σαρακήνικο; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Μπορούμε να φάμε φρεσκότατα ~~και~~ πιάτα σε μια ~~μια~~  
 φαρμακεία και να βρούμε το ξενοδοχείο που θα  
 κατοικήσουμε



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4h first part of the answer correct but using the word **hotel** as a synonym of accommodation is misleading. One mark is awarded.

(i) Πώς μπορούμε να πάμε στο Ακρωτήριο Τρυπητή;

(1)

Μπορούμε να πάμε πεζός



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4i. Although grammatically incorrect, it conveys the meaning and gains one mark.

(j) Πώς μπορούμε να περάσουμε τη μέρα μας εκεί; Δώσε 2 λεπτομέρειες.

(2)

Μπορούμε να απλαύσουμε ~~απλά~~ την ηλιοφάνεια κοιμητόντας σε μια άψογη  
 θάλασσα και βγαζόντας ~~απλά~~ φωτογραφίες στο πιο νότιο  
 σημείο της Ευρώπης

(Total for Question 4 = 15 marks)



## ResultsPlus

### Examiner Comments

Q4j Gives two pieces of information with good language manipulation and gains two marks.

Quality of language 4 as grammar and structures are generally accurate.

**Translation Question 5****Τέταρτο Κείμενο****Ερώτηση 5**

Να μεταφράσεις το κείμενο σε σωστά Αγγλικά



Το πρόβλημα της κίνησης ήταν το κύριο θέμα συζήτησης σε συνέδριο που οργανώθηκε στη Θεσσαλονίκη.

Στο τέλος όλοι συμφώνησαν ότι κάτι πρέπει να γίνει επείγοντως. Τα μέτρα όμως που πρότειναν δεν είναι αρκετά για να λυθεί το πρόβλημα.

Ούτε καν το μετρό δε θα μπορέσει να βοηθήσει αρκετά. Ο πληθυσμός της πόλης αυξάνεται με ταχύτατους ρυθμούς. Οι δρόμοι δε χωράνε πλέον άλλα αυτοκίνητα. Όλο και περισσότεροι Θεσσαλονικείς εγκαταλείπουν το κέντρο για να ζήσουν στα περίχωρα ή σε κάποιες μικρότερες πόλεις της περιοχής.

Αναζητούν ποιότητα ζωής, έστω και αν αναγκάζονται να πηγαινοέρχονται με τα αυτοκίνητά τους.

Question Number	Answer	Mark
5	<p>1 .The problem traffic was the main topic of discussion (1)</p> <p>2. at a conference organised in Thessalonica.(1)</p> <p>3. In the end everybody agreed(1)</p> <p>4. that something needs to be done urgently. (1)</p> <p>5. However, the measures proposed(1)</p> <p>6. are not enough (1)</p> <p>7. to solve the problem. (1)</p> <p>8. Even the metro will not be adequate /(able)(1)</p> <p>9. to help enough). (1)</p> <p>10. The population of the city is increasing (1)</p> <p>11. very fast. (1)</p> <p>12. The roads of the city cannot take any more cars. (1)</p> <p>13. More and more inhabitants of Thessalonica are abandoning the centre (1)</p> <p>14. to live in the suburbs (1)</p> <p>15. or in various smaller towns in the area. (1)</p> <p>16. They are looking for quality of life(1)</p> <p>17. even if they have to (1)</p> <p>18. drive back and forth.(1)</p> <p>(Marks 18:2=9) (Total 9 marks)</p>	(9)

## Example 1

The traffic problems were the main conversational theme in a conference, organised by Thessaloniki.

In the end, everyone agreed that something had to be done rapidly. However, the measures that they suggested aren't enough to solve the problem.

Not even the metro can help enough. The population of the city is increasing at alarming rates. The roads can't fit any more cars now. All and more Thessalonikians are leaving the centre, so they can live in the outskirts or in some smaller cities in the area.

They are repeatedly asking for a better life, so that they don't have to create problems by coming and going with their cars.

**ResultsPlus**

Examiner Comments

The translation starts very well using the correct vocabulary and grammar. Then we come to segment 12 which is translated literally from Greek (Οι δρόμοι δε χωράνε) "The roads can't fit any more cars" instead of "The roads of the city cannot take any more cars" Segments 16/17/18 are misunderstood and mistranslated.

- 16. They are repeatedly asking for a better life instead of They are looking for quality of life
- 17. So they don't have to create problems instead of even if they have to
- 18. by coming and going instead of drive back and forth

We have a total of 14 correct segments: 2= Final mark 7



## Example 2

The ~~was~~ problem concerning traffic was the main topic of discussion in a meeting which was organised in Thessalonica.

In the end, everybody agreed that something must happen immediately. The measures which they suggested, however, were not enough for the problem to be solved.

Not even the Metro could be able to help enough. The population of the city is increasing at a fast pace. The roads no longer fit anymore cars, and, more and more people ~~to~~ from Thessalonica are leaving the centre, in order to live in the suburbs or in certain smaller towns in the area.

They seek a better quality of life, even if they are forced to go back and forth in their cars.

**ResultsPlus**

Examiner Comments

This is an excellent piece of translation all 18 segments are correctly rendered. It has demonstrated fluency both in terms of vocabulary and idiom. It has achieved the highest mark.

Final mark 9

**Question 6 Continuous writing****Ερώτηση 6**

Σε αθλητική εφημερίδα βλέπεις την παρακάτω δήλωση:



«Δεν επιτρέπεται να βρίζουν οι οπαδοί. Οι ποδοσφαιριστές επηρεάζονται κι έτσι κάνουν κακό στην ομάδα.»

Γράψε ένα γράμμα **220–270** λέξεων, δίνοντας τη γνώμη σου για την κακή συμπεριφορά των φιλάθλων.

Πρέπει να συμπεριλάβεις:

- Τι ρόλο παίζει ο αθλητισμός στη ζωή σου
- Γιατί
- Περίγραψε μια θετική ή αρνητική εμπειρία σου, που σχετίζεται με τον αθλητισμό
- Τι πιστεύεις για τη συμπεριφορά των φιλάθλων σε διάφορα αθλήματα
- Τι μπορούμε να κάνουμε για αυτό



## SECTION C: Continuous writing

Question Number	Answer	Mark
6	<p>Αγαπητοί κύριοι,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ασχολούμαι με το.... / Δεν ασχολούμαι με .....</li> <li>• Μου αρέσει γιατί ... / Δε μου αρέσει γιατί....</li> <li>• Κάποτε που πήγα στο γήπεδο/ στο στάδιο συνέβη.....</li> <li>• Η κακή συμπεριφορά αποκλείει οικογένειες/ ήσυχους φιλάθλους να παρακολουθήσουν.... / άδεια γήπεδα, Δυστυχώς ιδίως στο ποδόσφαιρο αλλά και σε άλλα δημοφιλή σπορ μπάσκετ/ βόλεϊ συμβαίνουν έκτροπα. /Σε άλλα σπορ όπως το τένις.....</li> <li>• Θα ήθελα να δω τα εξής μέτρα..... από τις αθλητικές οργανώσεις /από το κράτος.... Με εκτίμηση</li> </ul>	(46)

## Question 6 Mark Content and response (A02)

0	No rewardable material.
1-4	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
5-10	Task not fully grasped or developed; much irrelevance and/or repetition
11-16	Task understood and some points developed satisfactorily; some omission and/or irrelevance.
17-22	Task understood and developed successfully.
23-28	Task fully grasped; answer wholly relevant; convincing and well developed.

## Mark Quality of language (A03)

0	No rewardable language.
1-3	Limited communication; highly inaccurate; language very basic with much repetition.
4-7	Some communication; language often inaccurate; limited variety of lexis and structures.
8-11	Satisfactory communication; basic language generally satisfactory; some attempt at variety of lexis and structures.
12-15	Good communication; good level of accuracy; generally successful use of a variety of lexis and structures.
16-18	Excellent communication; high level of accuracy; language almost always fluent, varied and appropriate.

## Example 1

Θα ήθελα να σας μιλήσω για τον αθλητισμό, τους φιλάθλους του και την συμπεριφορά τους.

Εμένα προσωπικά δεν μου αρέσει καθόλου συγκεκριμένο σπορ. Πιστεύω ότι αθλήματα όπως το ποδόσφαιρο δεν θα μου προφέρουν κάτι καλό. ~~Από εκείνη να διαλέξω ένα άθλημα να κάνω θα ήταν το ποδόσφαιρο γιατί με ελπίει να κολύπησε τα άλλα~~

Θυμάμαι όταν ήμουν μικρός έπαιζε σε μια ομάδα ποδοσφαίρου. Είχαμε γυμναστήριο και στο δεύτερο ημίχρονο το

σκορ ήταν 0-0. Έπρεζε με τη μπάλα να βάλω ~~σε~~ γκολ αλλά μου αποσπάσανε την προσοχή είχα οι φίλαθλοι μου βρίζανε και φώναζανε και το έβλεπα. ~~Αλλά ποτέ που έβλεπα το ποδόσφαιρο να πιάσει πόντ.~~\*

Το ποδόσφαιρο έχει τους πιο θανατικούς φιλάθλους. Καθένα άλλο άθλημα δεν έχει φιλάθλους που συμπεριφέρονται έτσι.

Αν δεν το καταλάβουν οι ίδιοι ότι συμπεριφέρονται παράτολμα τότε δεν γίνεται να αλλάξει η συμπεριφορά τους. Τότε φορές, ~~φίλαθλοι~~ οι φιλάθλοι του ποδοσφαίρου ~~έτσι~~ έχουνε να ταυτρίσει γίνεται για παράτολμα τους.

Αν δεν ξέρω αν τα γήπεδα έχουν ήδη αστυργμία να προσέξει τους φιλάθλους αλλά από δεν έχουν, πρέπει σύντομα να βάλουν. Μπορεί οι φιλάθλοι να διαμαρτυρηθούν από ξέρουν ότι τους αχρημύνει η σύλληψη.

Άλλη λύση είναι οι κάμερες και τα πρόβλημα. Αρα οι ιδιοκτήτες του γηπέδου τοποθετήσουν κάμερες παντού μετά στις κερπίδες του γηπέδου, τότε μπορεί να δουν πως αρχίζει τη βιολογία και να του βάλουν πρόβλημα.\*\*

\* Από τότε είναι ενδιαφέρον στο ποδόσφαιρο αυτό που δεν μου αρέσει ιδιαίτερα είναι η μέση φαντάρο απάντων προτιμώ όταν παίζω να παίζω με φίλους σε κλειστό μέρος χωρίς κόσμο. Κανένα άλλο δεν μου αρέσει αμα υπάρχει μέση

\*\* Οι αθλητές όμως δεν θα σταματήσουν για πολύ καιρό ακόμα

επειδή έτσι έχουνε μάθει. Αυτή η συμπεριφορά έχει περάσει από γενιά σε γενιά. Οι πατέρες έχουνε μάθει τα παιδιά τους να συμπεριφέρονται κατά αυτόν τον τρόπο. Αν μάθουμε τα παιδιά τώρα να μην τους επηρεάζει τόσο το ποδόσφαιρο, ίσως οι επόμενες γενιές να μην συμπεριφέρονται τόσο βίαια και να έχουν πιο πολύ ενδιαφέρον για το άλλο.

Αντρέας



**ResultsPlus**

Examiner Comments

The answer is wholly relevant, convincingly developed. It gives the importance of sport in the candidate's life offering a reason, talks about a bad experience, discusses bad behaviour in football, offers ideas on the solution of the problem. What is missing from the answer is the comparison of fans' behavior between the different sports.

The candidate has developed all five bullet points and gained 25 marks for content.

The language is very successful and very well communicated. An excellent variety of vocabulary and structures is used. The level of accuracy is high. The answer gained top marks 18 for language.

## Example 2

Αγαπώ,  
 ο αθλητισμός παίζει πολύ μεγάλο ρόλο στην  
 ζωή μου, και έχω θέσει σου γραψώ τι ρόλο μου παίζει.  
 Έχω πιστεύω ότι ο αθλητισμός είναι  
 πολύ σημαντικό πράγμα για το καλό του σώματος.  
 Με αθλητισμός μπορεί ένα ~~ατομ~~ άτομο να ασκολοβεί  
 με ένα σπορ να αθλιετηση το σώμα για το μέλλον.  
 Ο αθλητισμός έμενα μου δίνει κάτι, σαν φαντασία  
 και χαρά, γιατί όταν κάνω σπορ, σαν κοφέ  
 Παρασκευή, μου δίνει κάτι που νιώθω <sup>στην</sup> χαρά, ξέρω  
 ότι αυτό θα φαίνεται πολύ παραφανώ όπως  
 είναι αυτό που νιώθω έχω. Όλοι τη ζωή μου  
 από πολύ μικρός μερχει τώρα γατούσει το αθλητισμό  
 διάφορα αθλήματα, ποδόσφαιρο, μπασκετ και το  
 κολύμπι και μερχει τη κωπηλασία, ότι ~~ενα~~ διάφορο  
 αθλημα είχα ενδιαφέρον μαζί, ~~μα~~ και για ~~α~~ αυτό  
 παίζει πολύ μεγάλο ρόλο, θυμάμαι από πολύ  
 μικρός και τώρα ακόμα ήθελο και θέλω να γίνω  
 ποδοσφαιριστής.


**ResultsPlus**

Examiner Comments

This essay is too short. The new specification word limit is 220-270. This is about 130 words. The task is not fully grasped and developed. Only the first two bullet points are touched and not properly developed. As a result it is awarded 5 marks for content.

As for the language we have a very limited variety of vocabulary and structures. There is no grasp of cases /genders/numbers. There is no indication of verb endings apart from first and third singular of the present tense. There is even confusion between the letters Φ and Θ. It was awarded 4 marks for language.

## Example 3

Όταν ήμουν μικρή ήμουν αθλητική. Έπαιξα ποδόσφαιρο, μπάσκετ, πινκ-πονκ και έκανα τρέξιμο τρεις φορές την εβδομάδα για μία ώρα. Ομώς τώρα που μεγάλωσα τα έχω σταματήσει. Μάλλον, δεν τα έχω σταματήσει όλα, καμία φορά πάω για τρέξιμο. Ο αθλητισμός δεν είναι μεγάλη θέμα για μένα τώρα γιατί δεν έχω ώρα! Έχω πάρα πολλή διαβασμά και όταν δει διαβάσω θέλω να βγώ έξω με τις φίλες μου,

να παύω στο πάρκο ή να λαθήσω και να βλέπω κάτι στο τηλεόραση. Ξέρω ότι αυτό δεν είναι καλό ~~για την υγεία μου~~ ~~και~~ για την υγεία μου και όταν καταρτ τελειώνω της εξετάσεις μου θα κάνω πιο ~~πολλή~~ πολλή σπορ.

Όταν ήμουν μικρή και έκανα σπορ, είχαε μία αρνητική εμπειρία με το ποδόσφαιρο. Άχα την μάλλον μπάλα και πήγα για δρόμ, το κο' κλότσισα και ο φίλος μου το σταμάτησε, ομώς ήρθε πίσω και μου ήρθε στο πρόσωπο! Πόντασε και έλεγα για μισή ώρα, και δεν έπαιξα ποδόσφαιρο πια ποτέ ξανά.

Εγώ νομίζω ότι, όταν είσαι με







Further copies of this publication are available from  
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

For more information on Edexcel qualifications, please visit [www.edexcel.com/quals](http://www.edexcel.com/quals)

Edexcel Limited. Registered in England and Wales no.4496750  
Registered Office: One90 High Holborn, London, WC1V 7BH

Ofqual  




Llywodraeth Cynulliad Cymru  
Welsh Assembly Government

